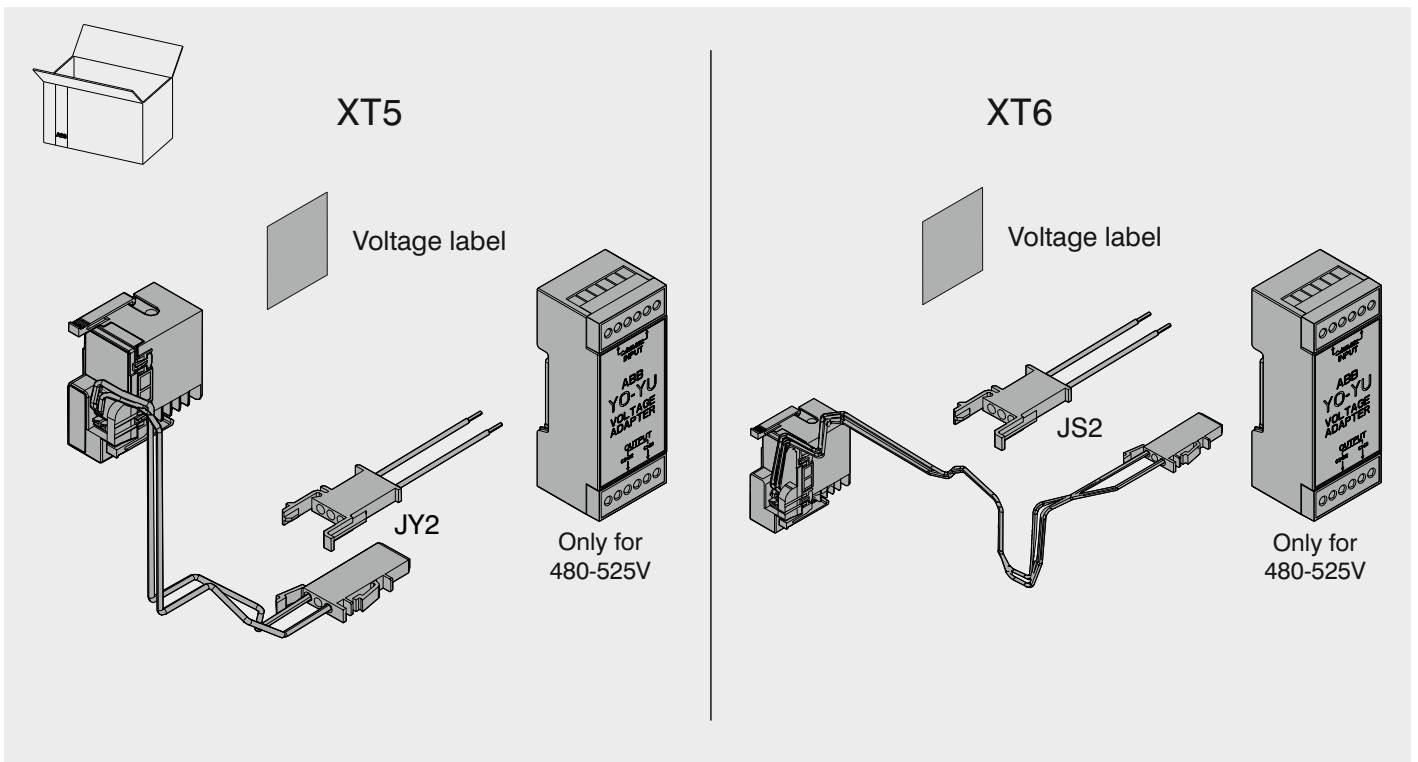
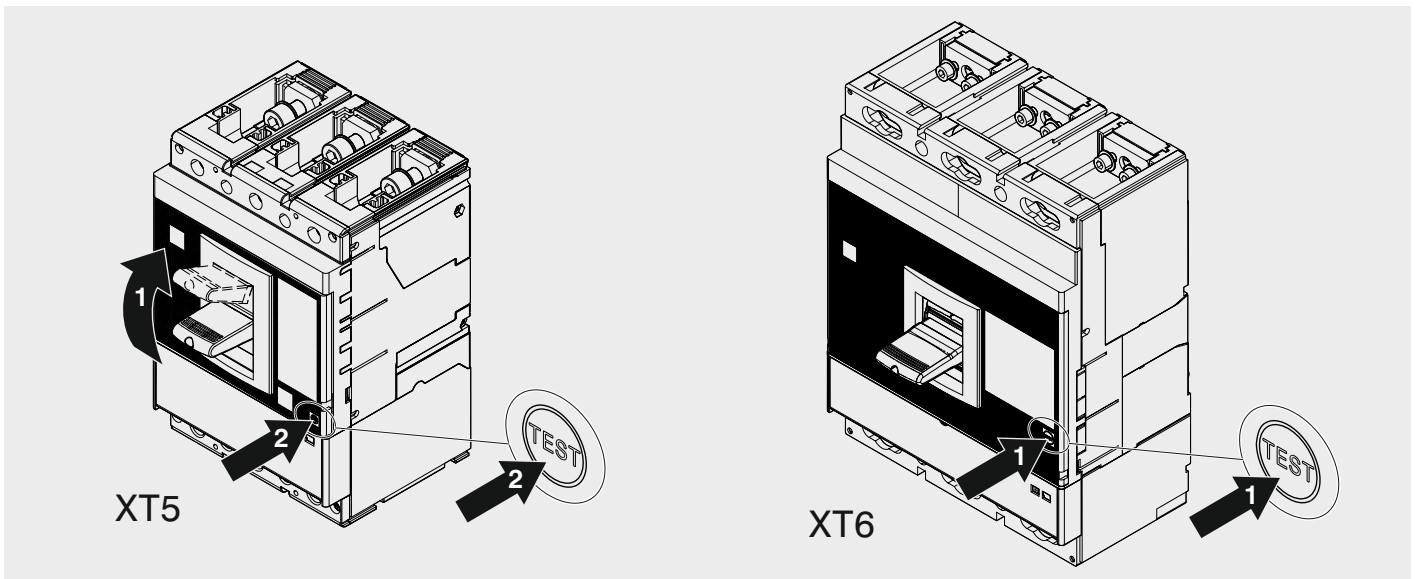


# SACE Tmax XT

**YU - Sganciatore di minima tensione cablato per interruttore XT5 - XT6 estraibile.**  
**YU - Wired undervoltage release for XT5 - XT6 withdrawable circuit-breakers.**  
**YU - Unterspannungsauslöser, verdrahtet, für ausfahrbaren Leistungsschalter XT5 - XT6.**  
**YU - Déclencheur d'ouverture à minimum de tension câblé pour disjoncteur débrochable sur chariot XT5 - XT6.**  
**YU - Relé de tensión mínima cableado para interruptor XT5 - XT6 extraíble.**  
**YU - 接线的 压脱扣 于抽出式断路器XT5 - XT6.**

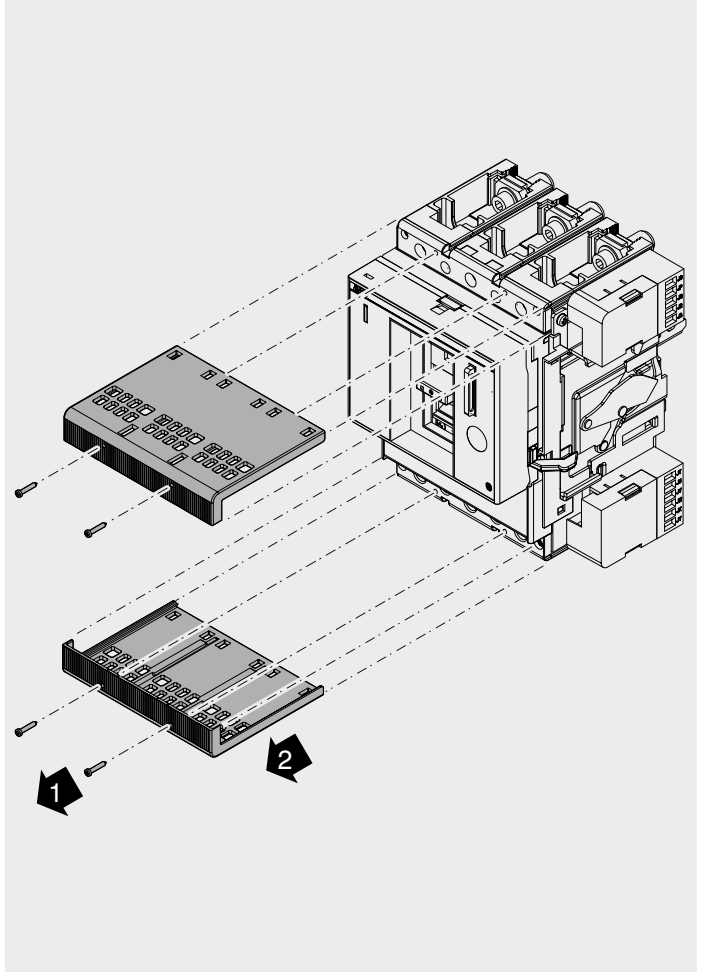
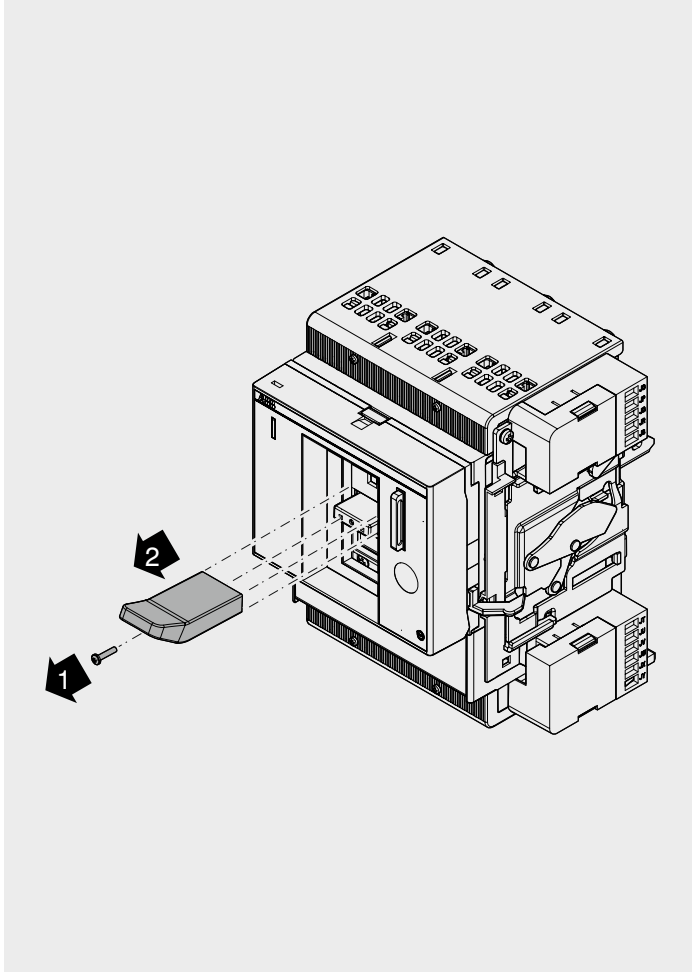
XT5 - XT6



1

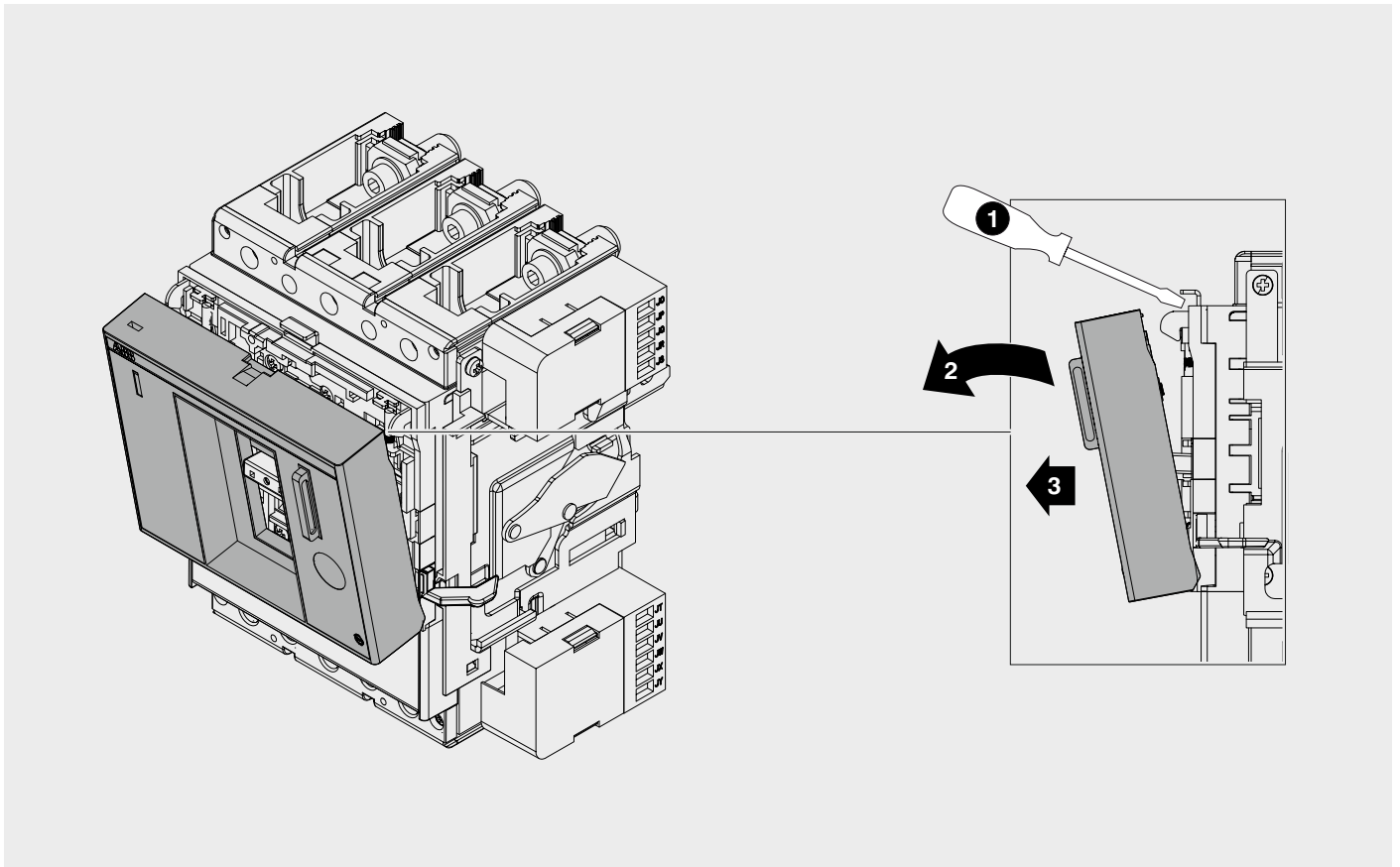
XT5 2

XT5



3

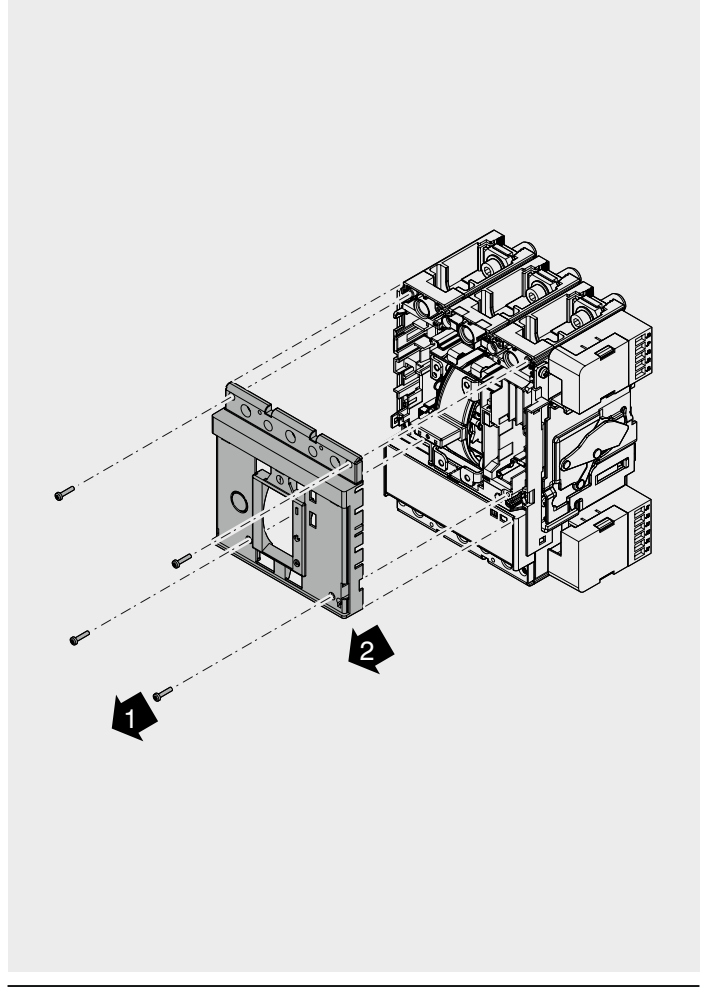
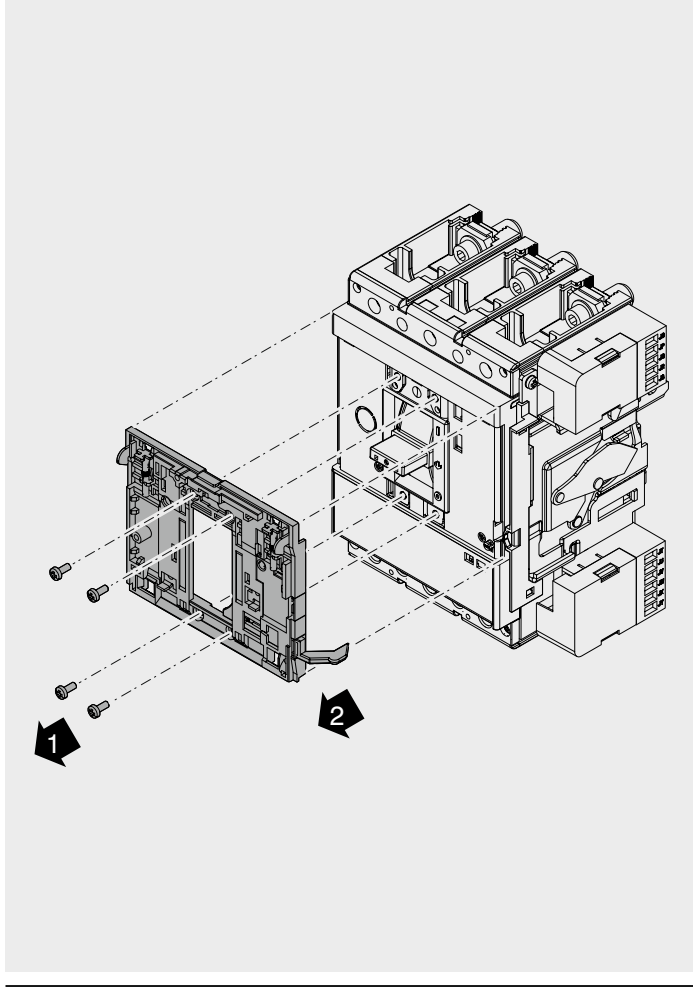
XT5



4

XT5 5

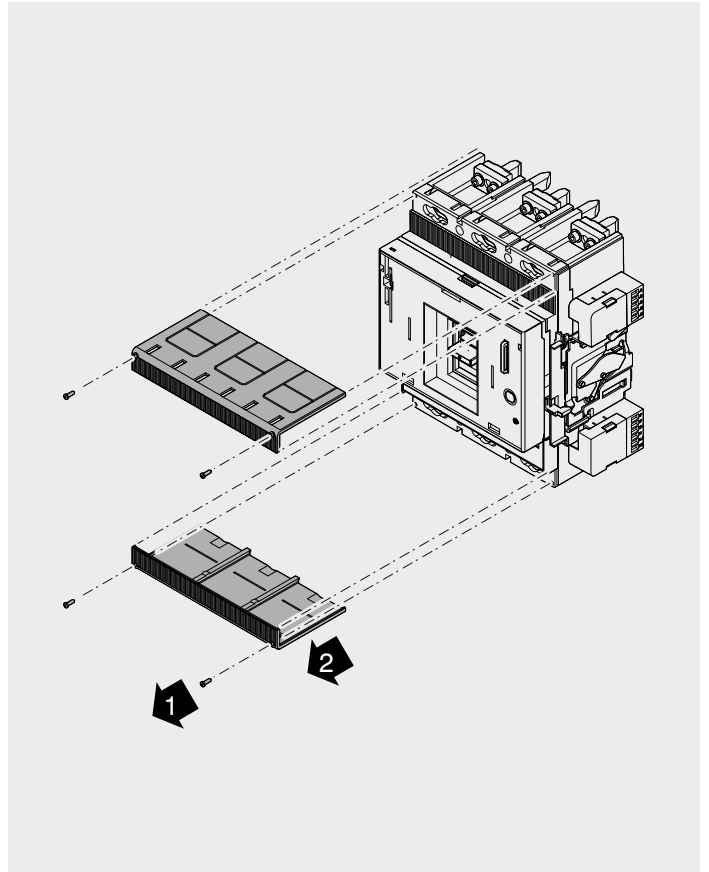
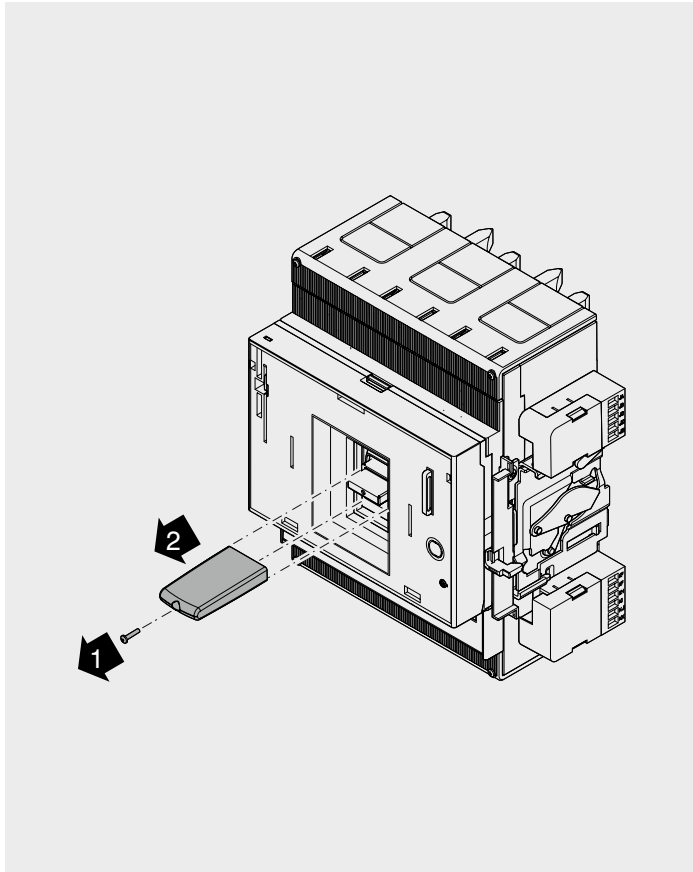
XT5



6

XT6 7

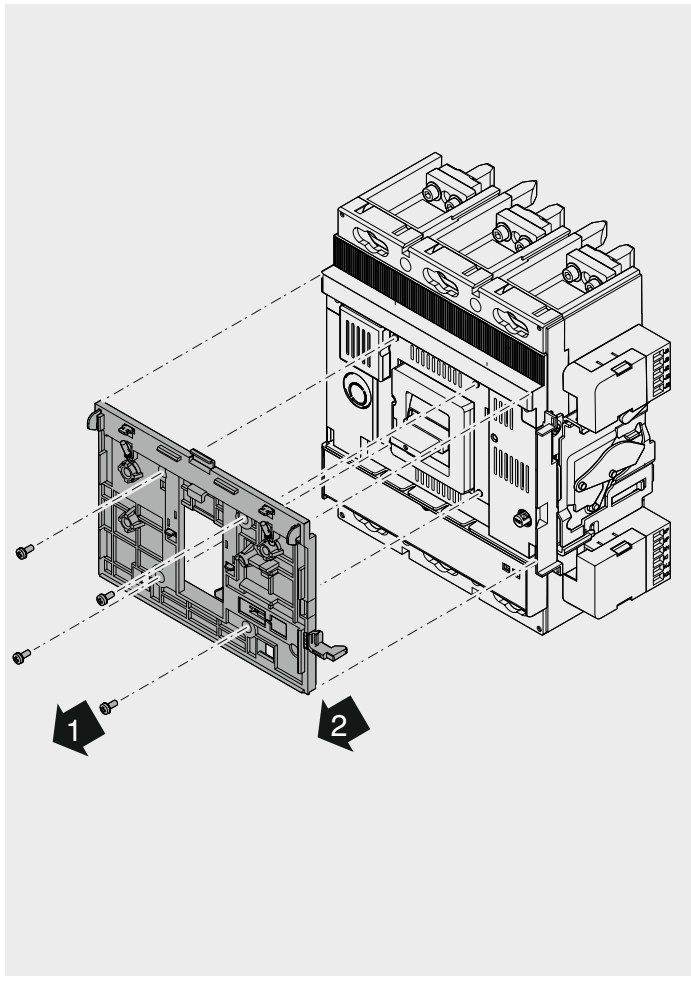
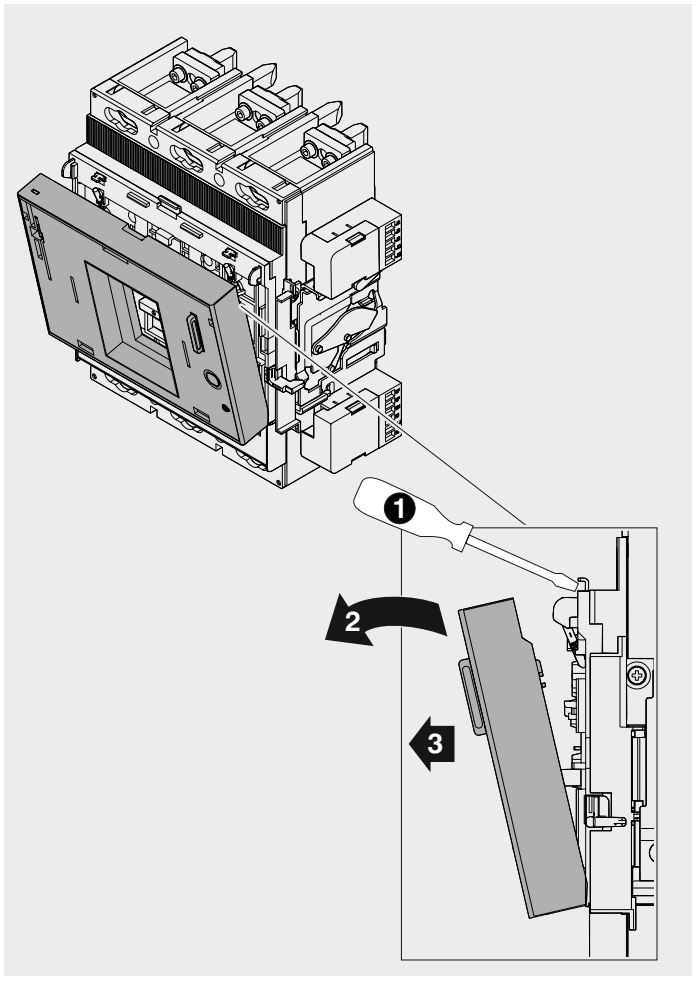
XT6



8

XT6 9

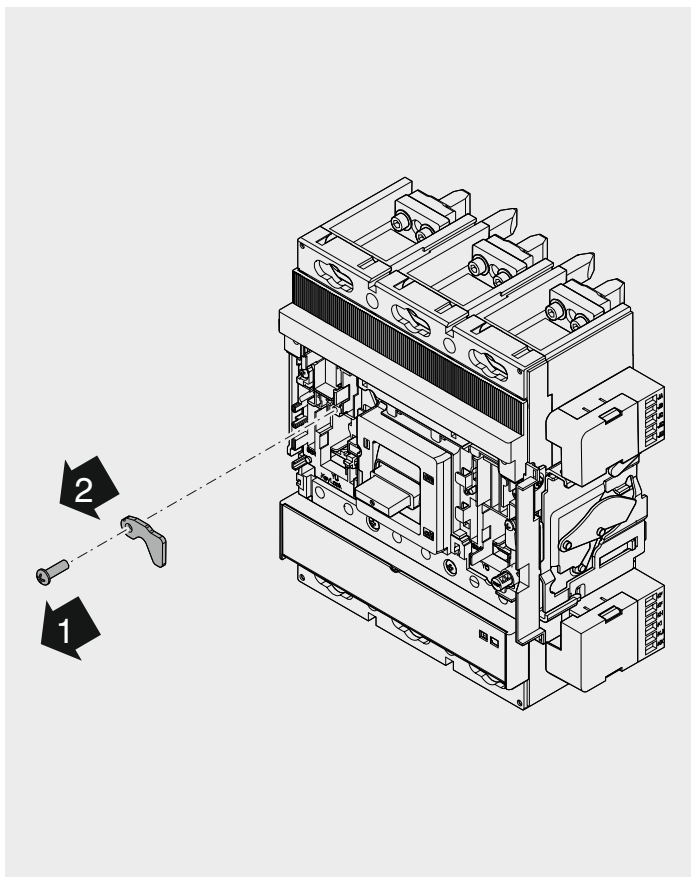
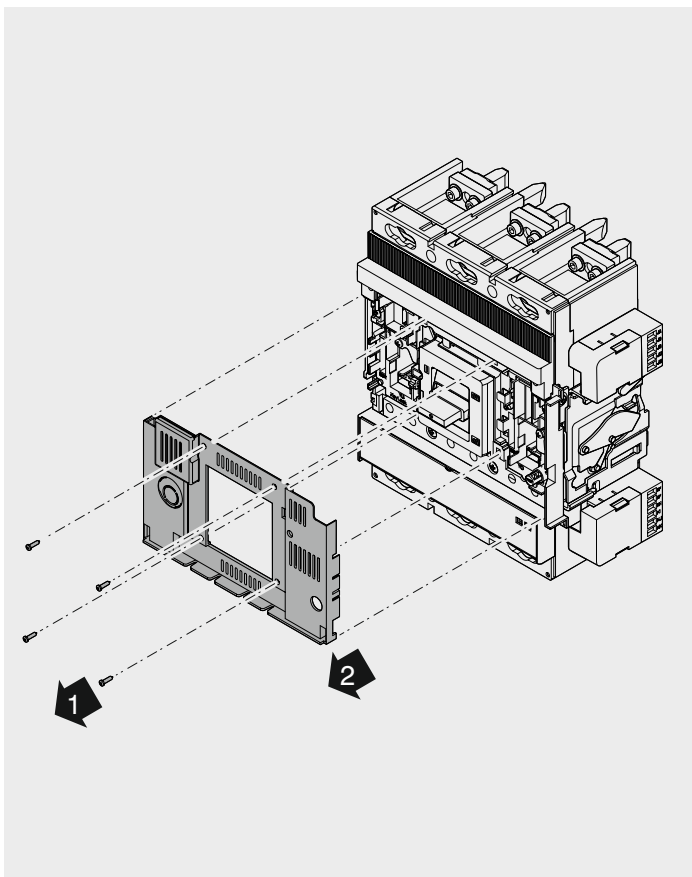
XT6

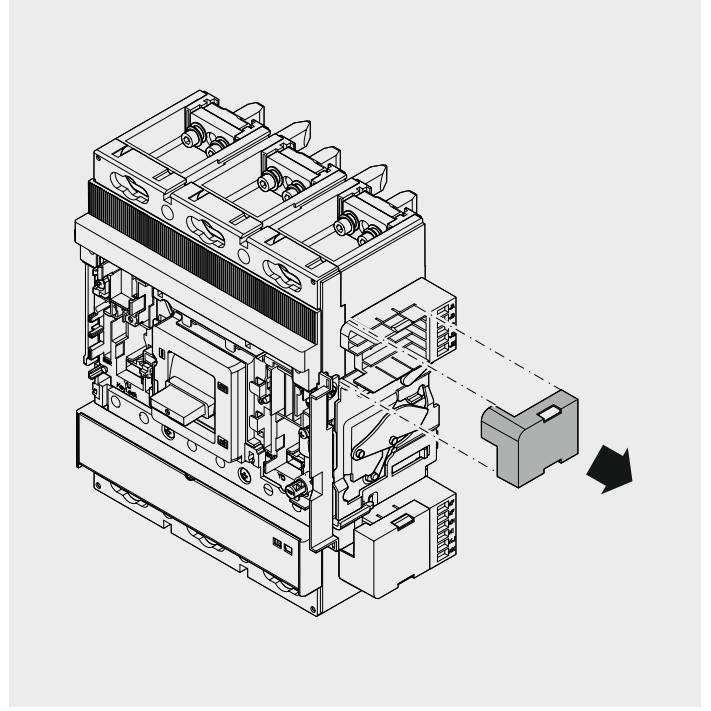
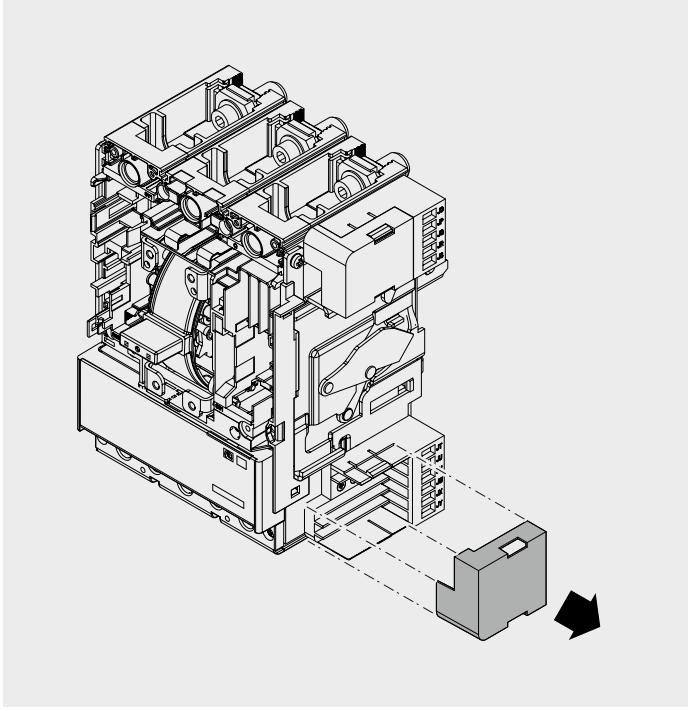


10

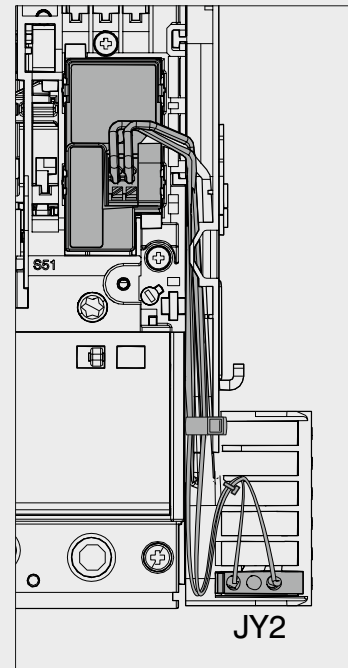
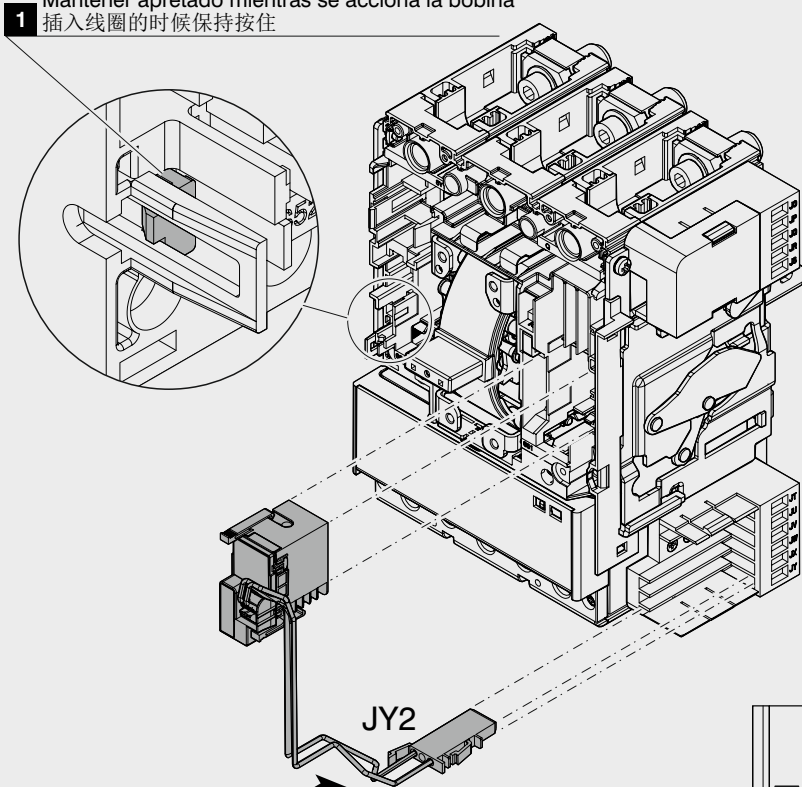
XT6 11

XT6

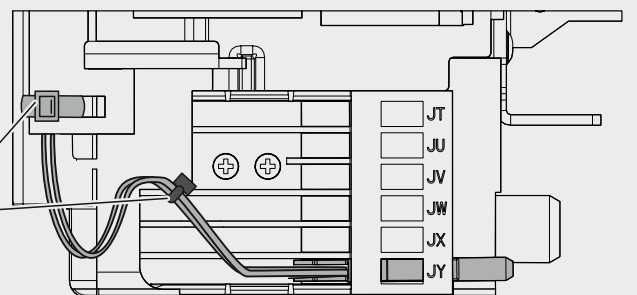




Mantenere premuto mentre si inserisce la bobina  
 Press and hold while coil is inserted  
 Gedrückt halten, während man die Spule einsetzt  
 Maintenir enfoncé pendant l'introduction de la bobine  
 Mantener apretado mientras se acciona la bobina  
 插入线圈的时候保持按住

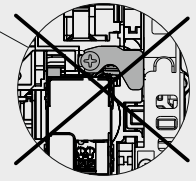
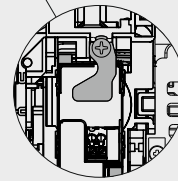
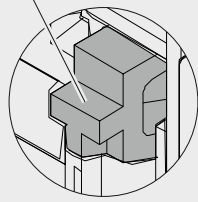
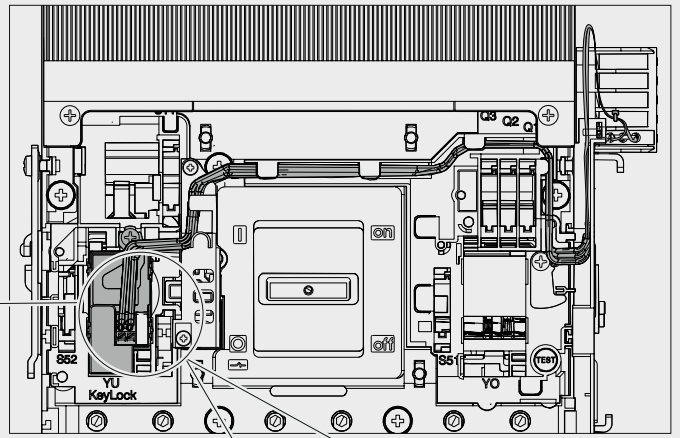


1  
 2  
 A CURA DEL CLIENTE  
 AT CUSTOMER'S EXPENSE  
 ZU LASTEN DES KUNDEN  
 A LA CHARGE DU CLIENT  
 A CARGO DEL CLIENTE  
 由客户承担



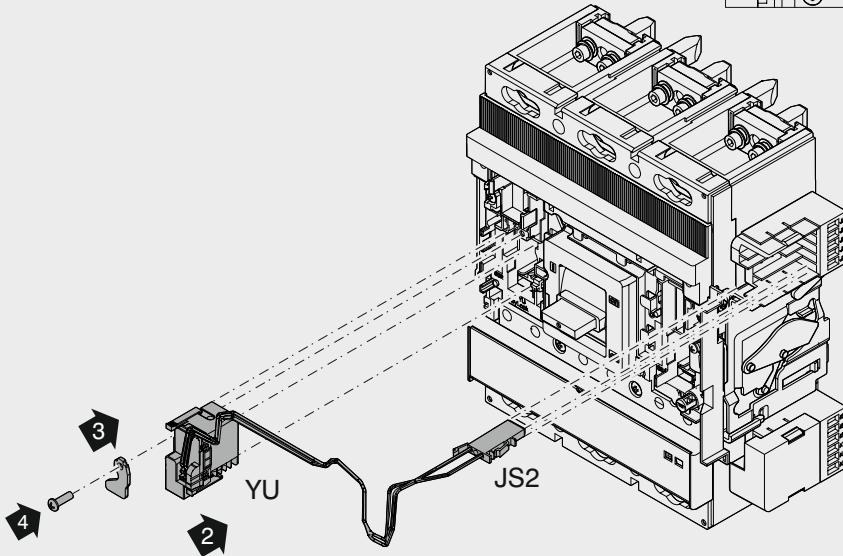
Mantenere premuto mentre si inserisce la bobina  
 Press and hold while coil is inserted  
 Gedrückt halten, während man die Spule einsetzt  
 Mainteni enfoncé pendant l'introduction de la bobine  
 Mantener apretado mientras se acciona la bobina  
 插入线圈的时候保持按住

1

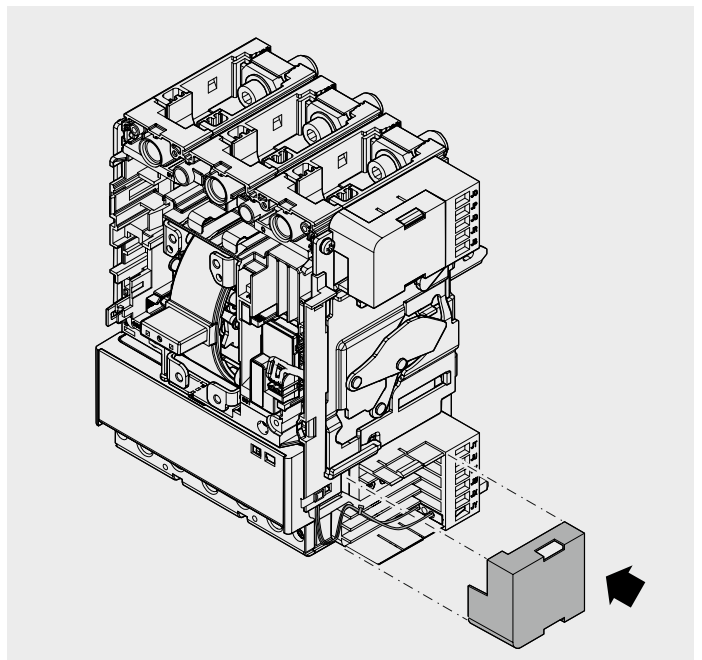
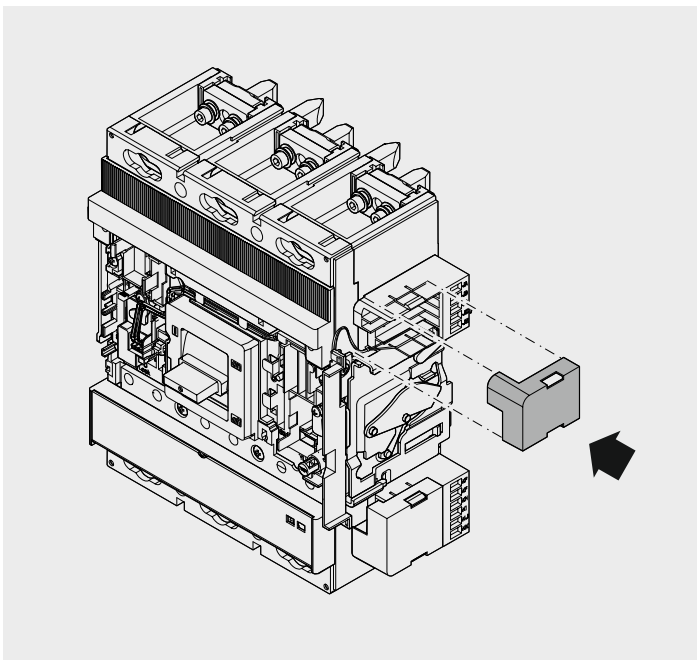
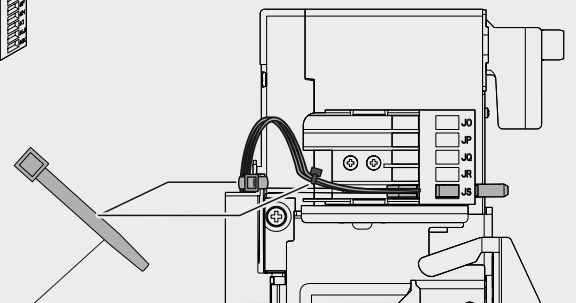


OK

NO!



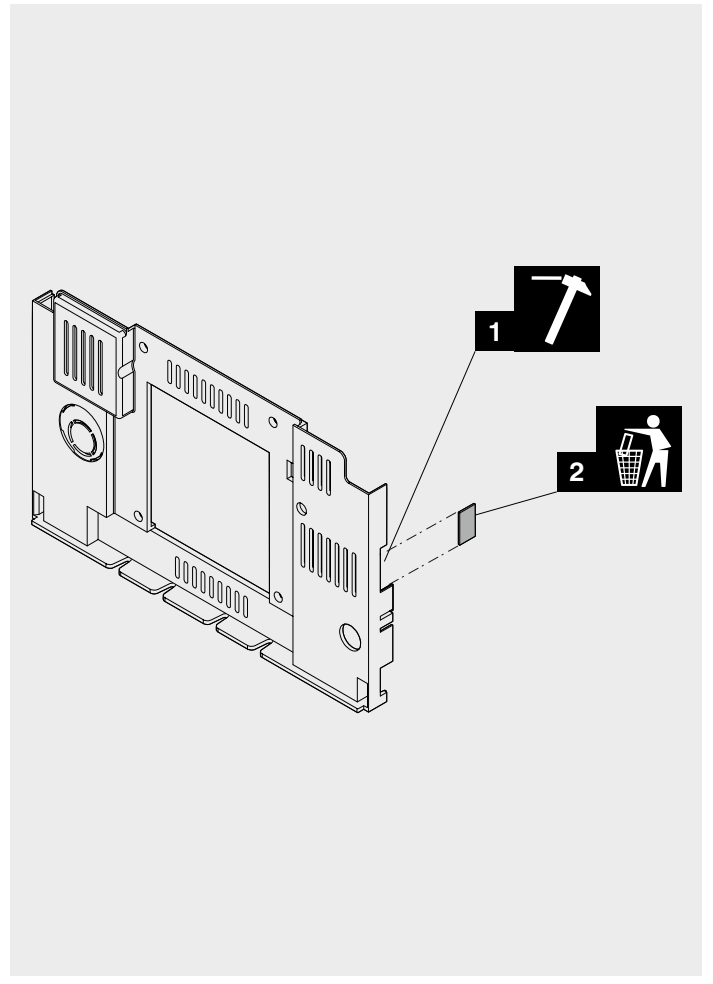
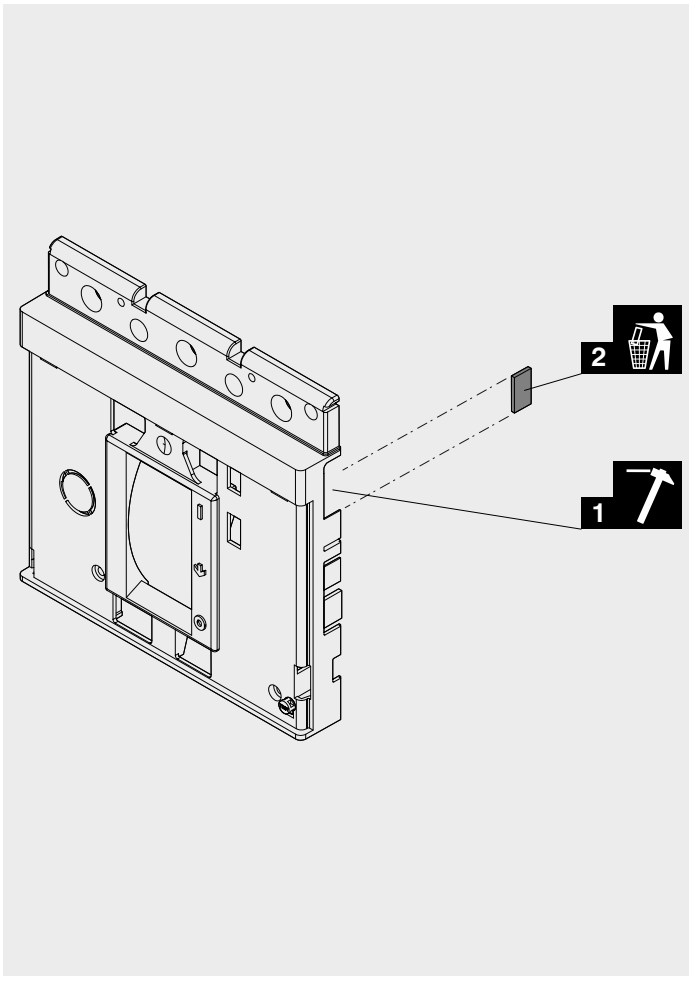
A CURA DEL CLIENTE  
 AT CUSTOMER'S EXPENSE  
 ZU LASTEN DES KUNDEN  
 A LA CHARGE DU CLIENT  
 A CARGO DEL CLIENTE  
 由客户承担



18

XT5 19

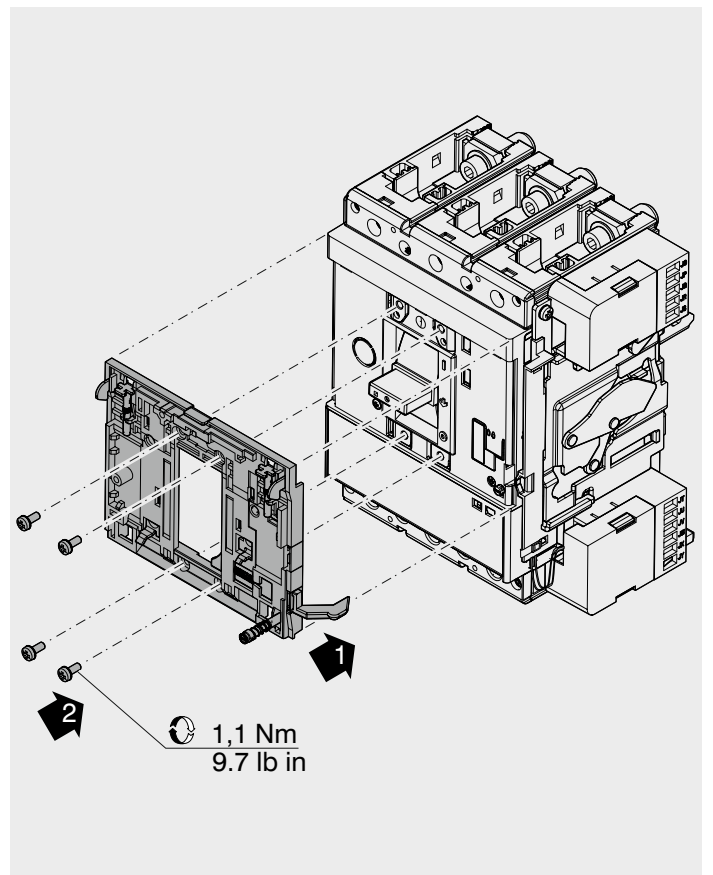
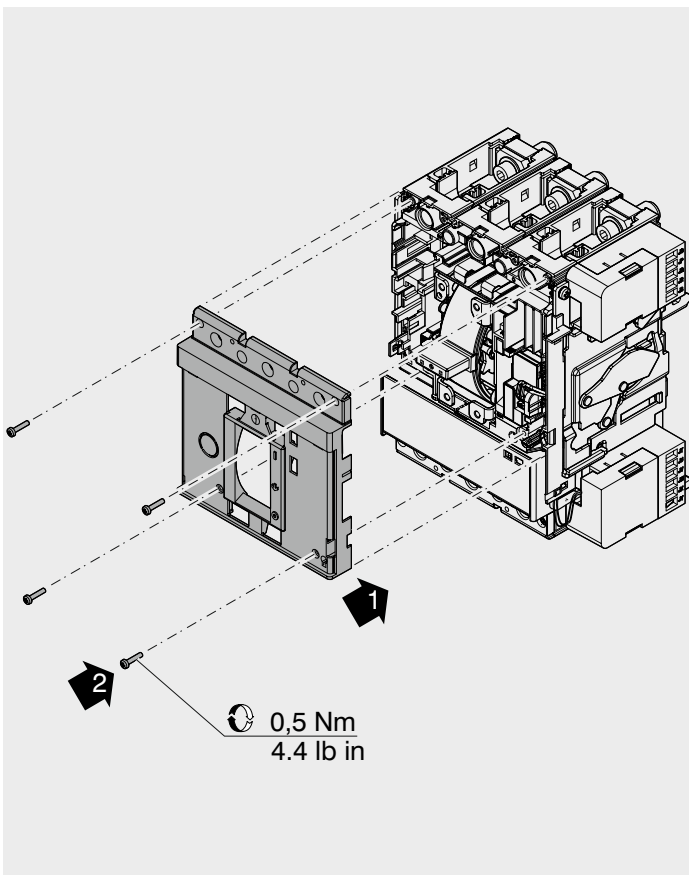
XT6



20

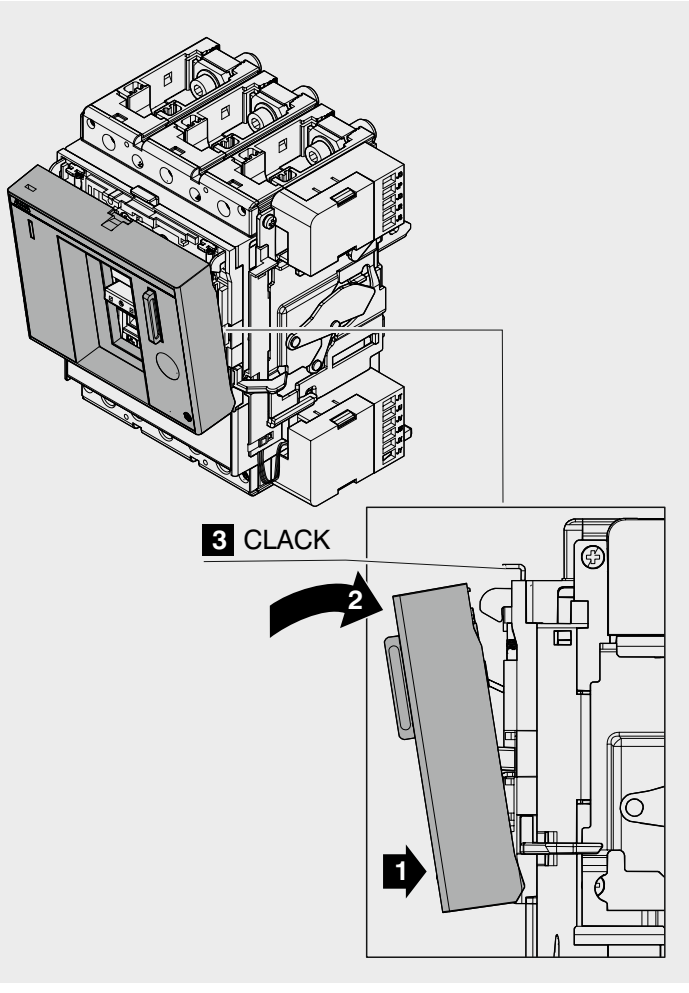
XT5 21

XT5



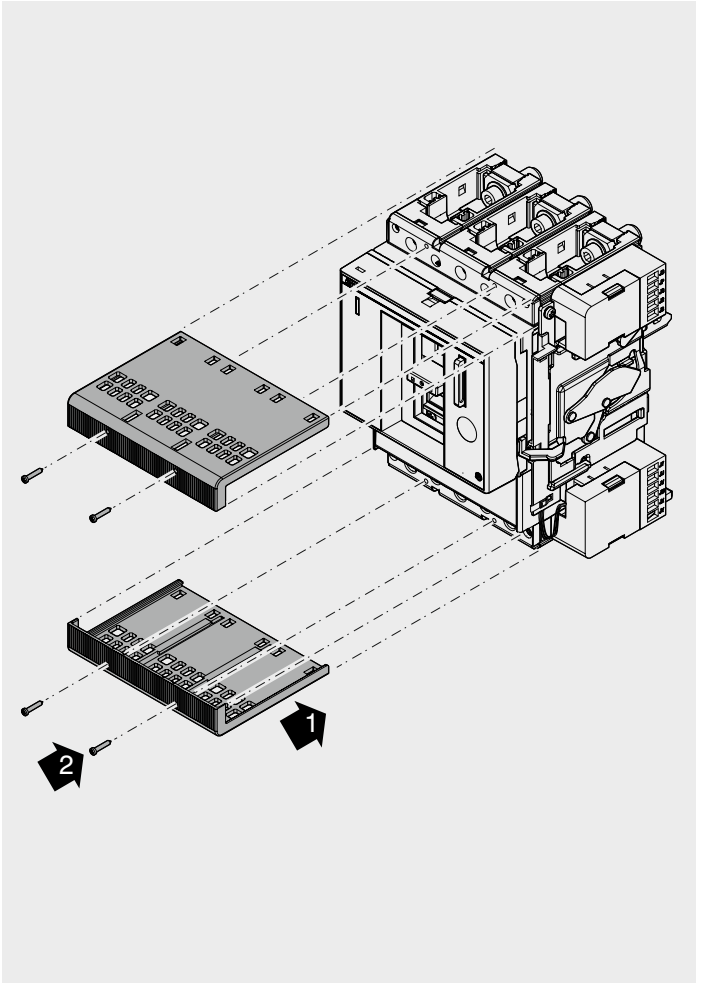
22

XT5



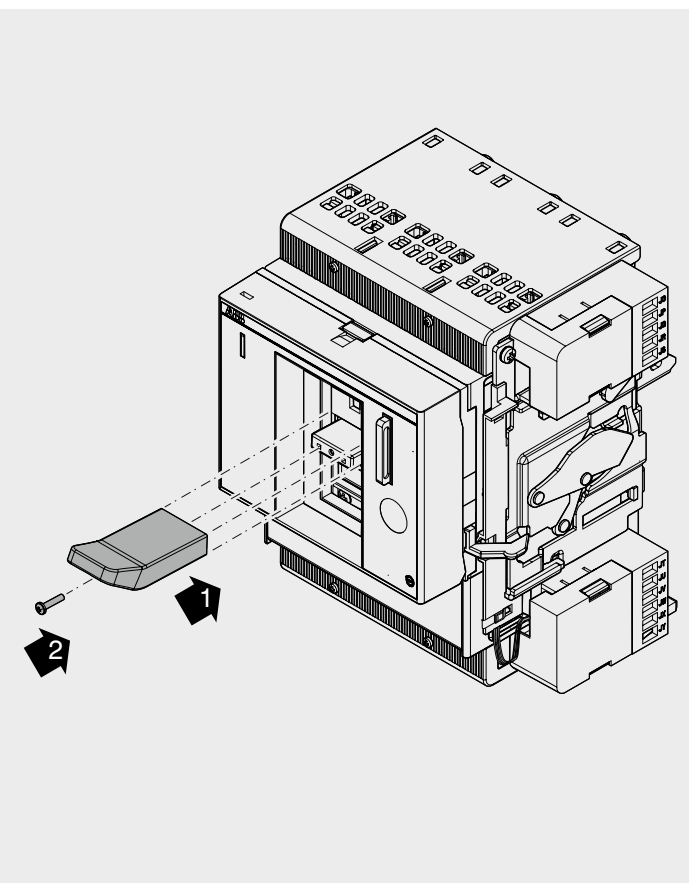
23

XT5



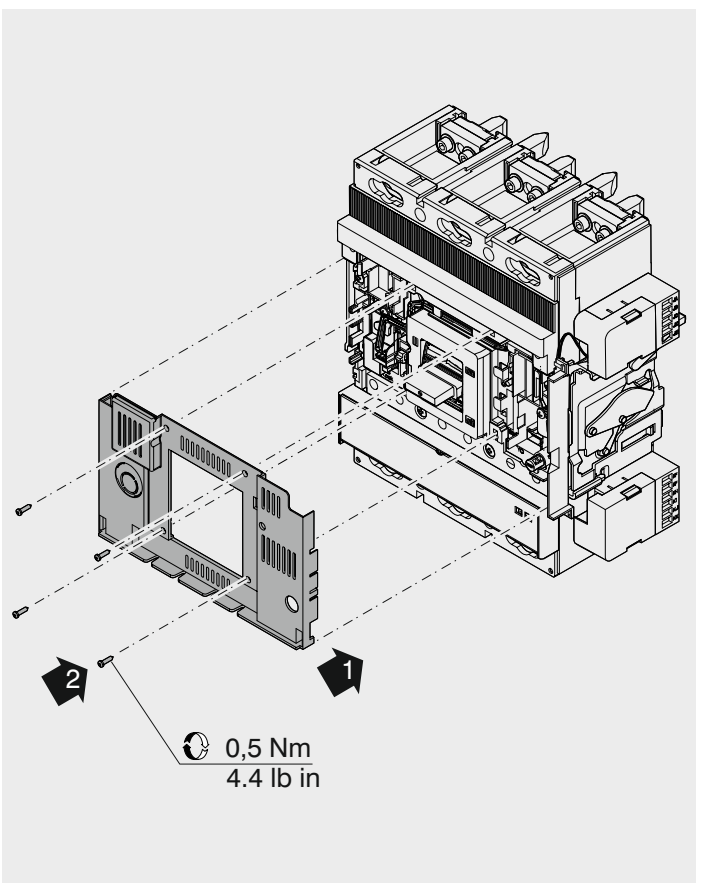
24

XT5



25

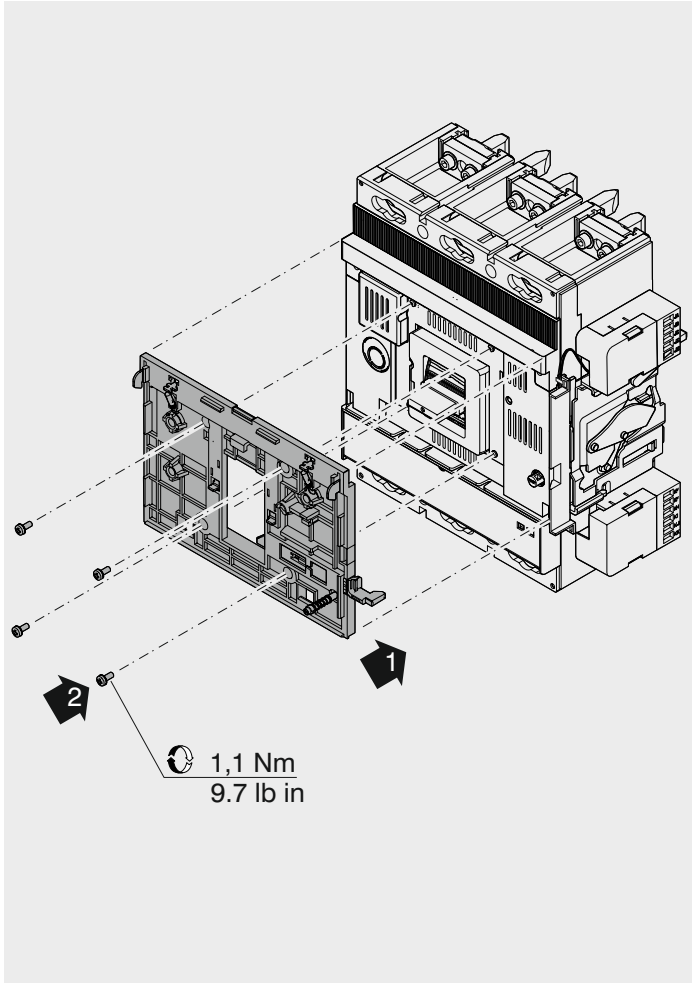
XT6





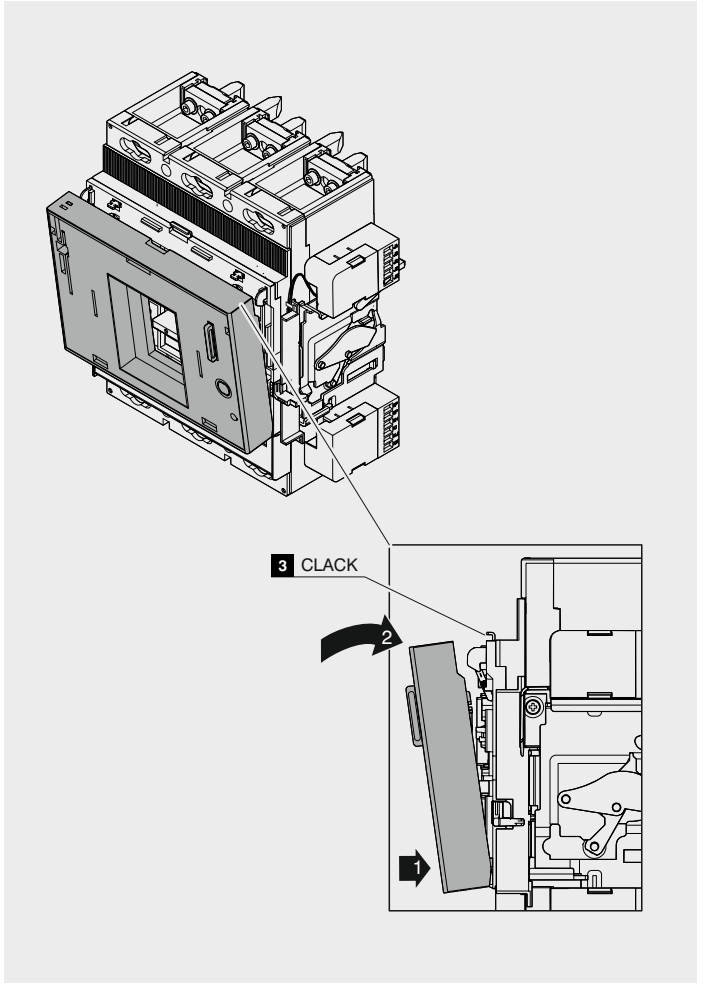
26

XT6



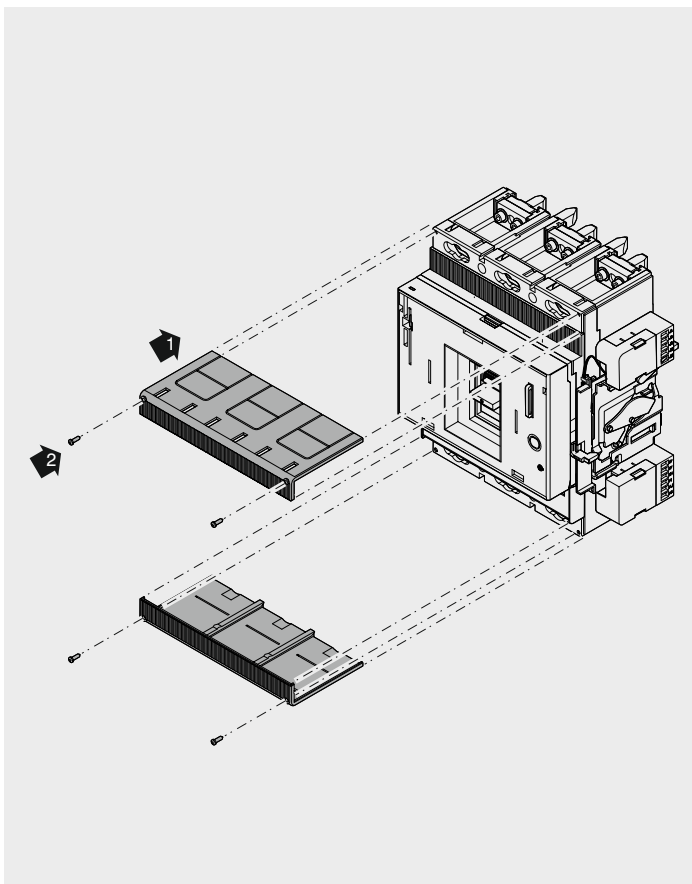
27

XT6

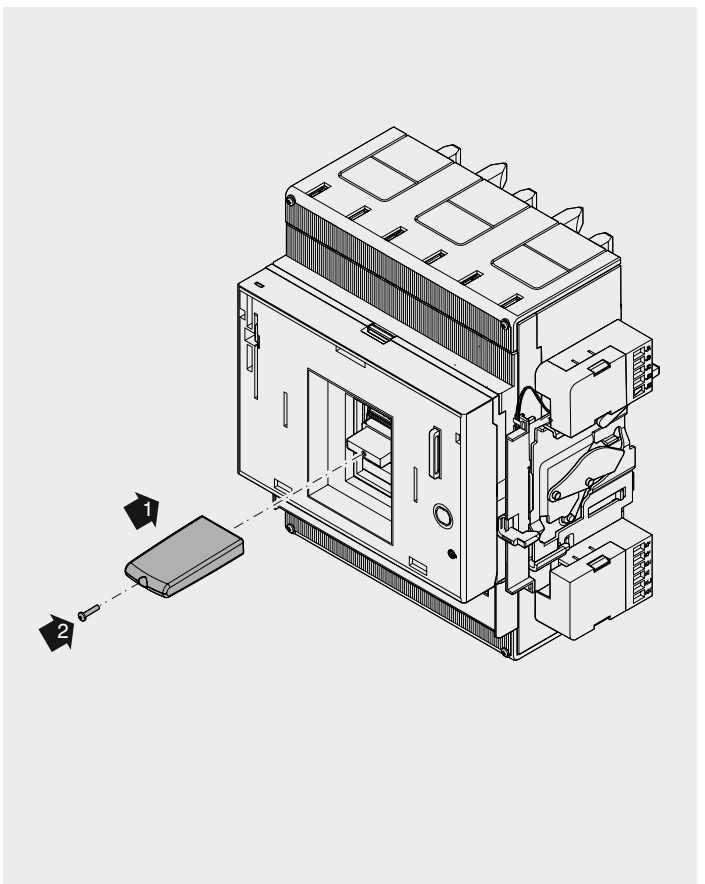


28

XT6 29

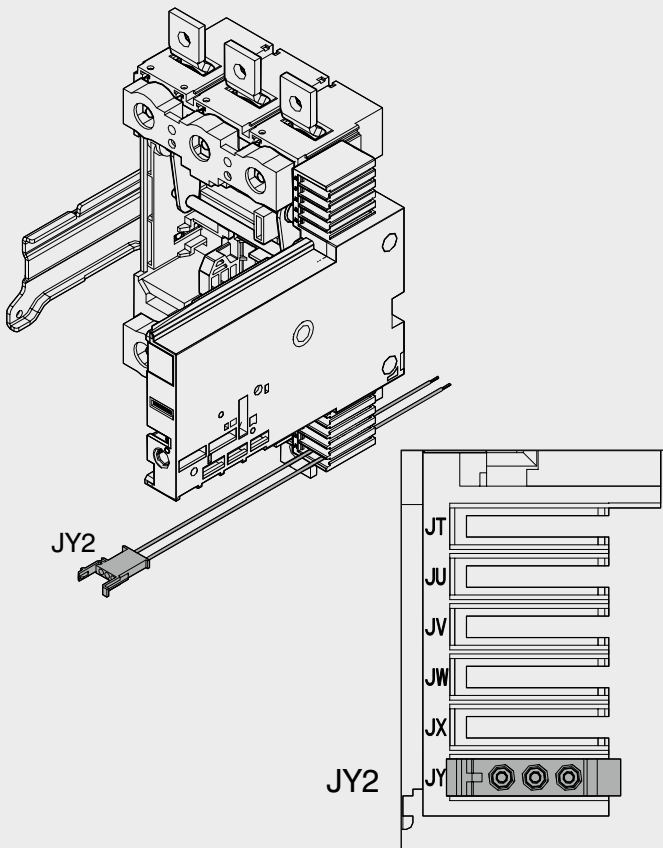


XT6



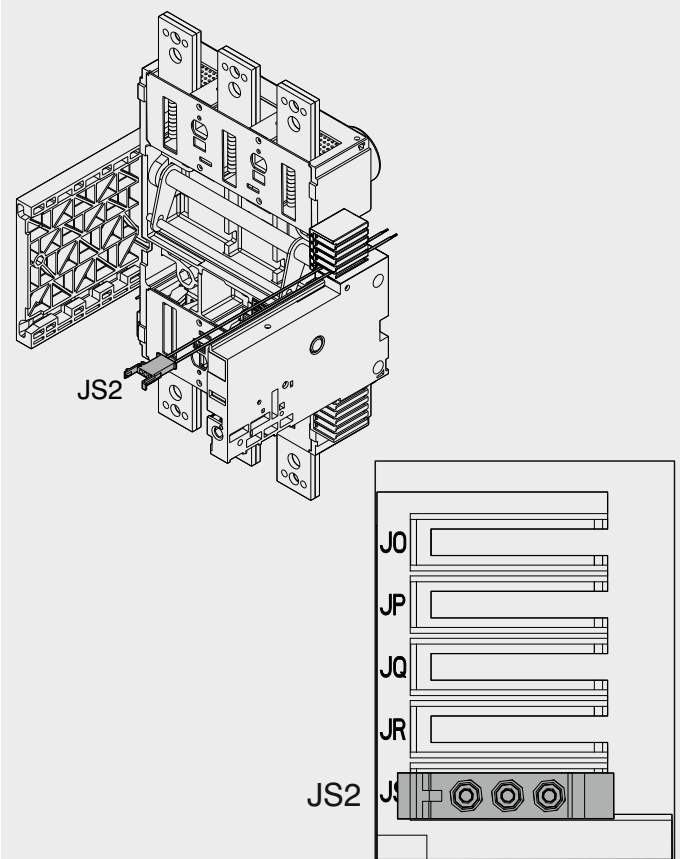
30

XT5



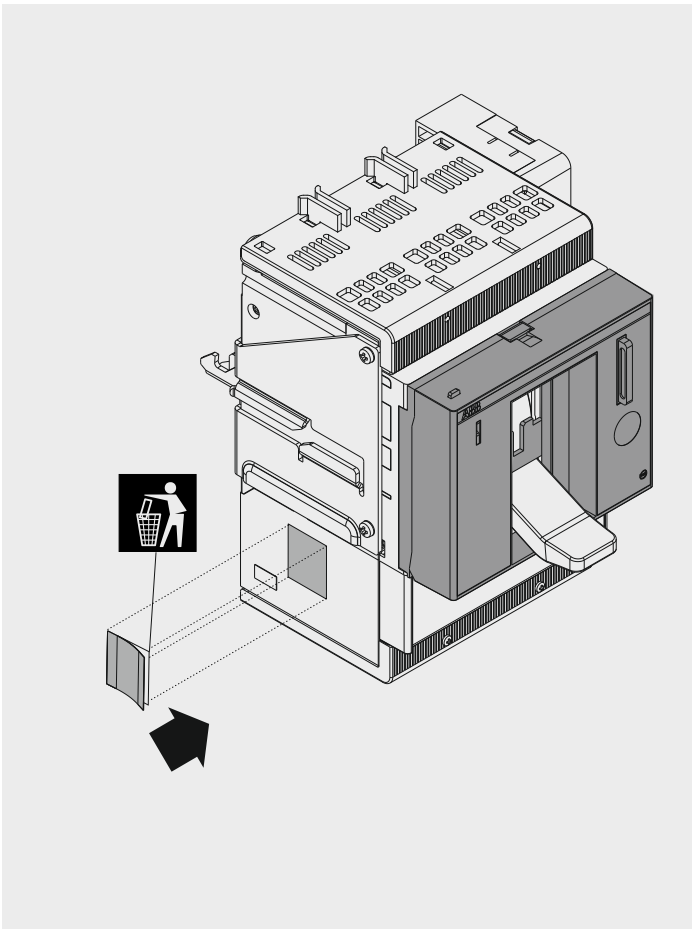
31

XT6



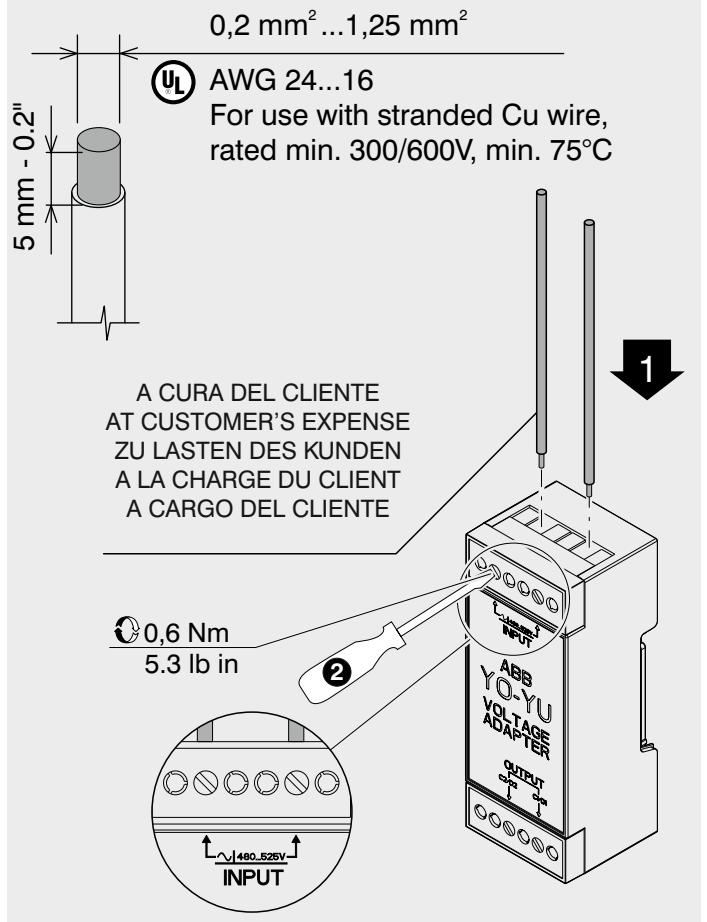
32

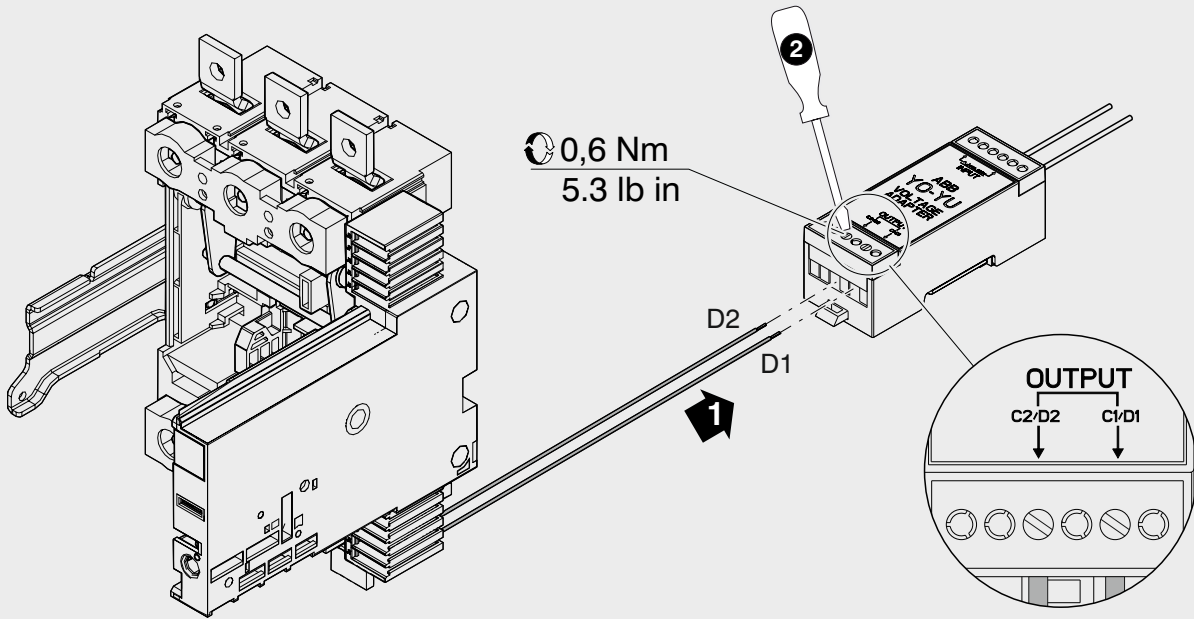
XT5-XT6



33

Only for 480-525V XT5 - XT6

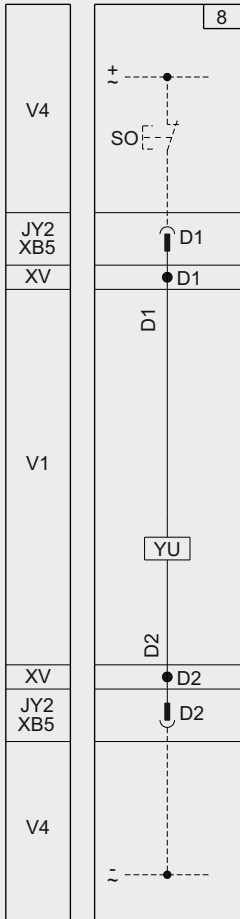




Only for XT5

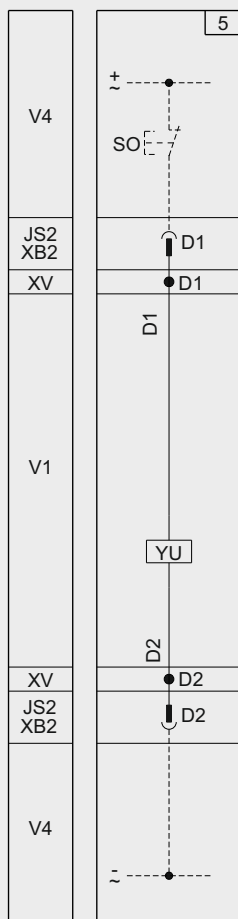
BOBINA DI MINIMA TENSIONE Istantanea  
DESTRA - YU  
INSTANTANEOUS RIGHT UNDERVOLTAGE COIL - YU

\* B)  
\* F)



BOBINA DI MINIMA TENSIONE Istantanea  
SINISTRA - YU  
INSTANTANEOUS LEFT UNDERVOLTAGE COIL - YU

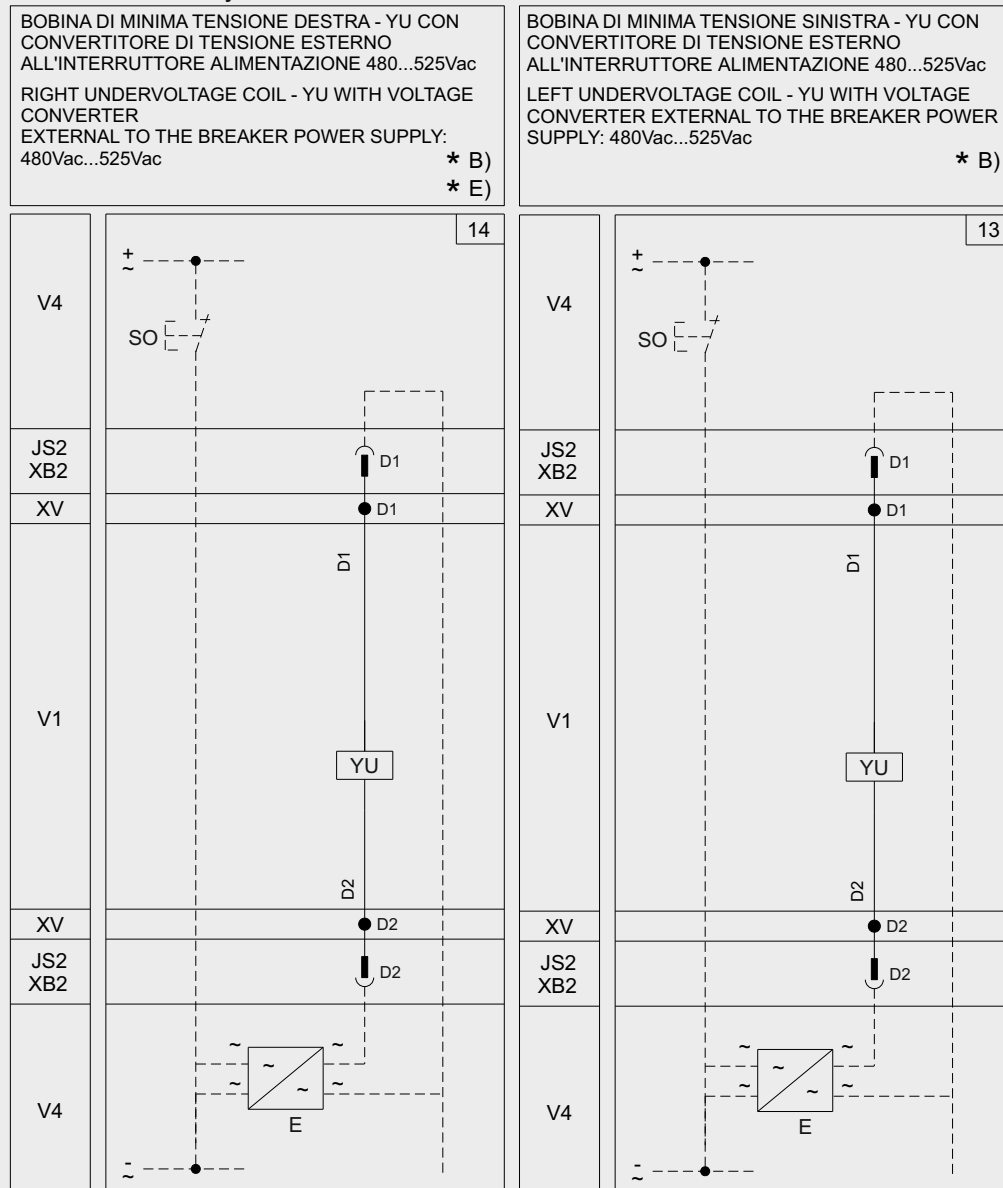
\* B)  
\* F)



\*Per ulteriori informazioni vedere:  
\*For further details consult:  
\*Für weitere Informationen siehe:  
\*Pour plus d'informations voir:  
\*Para más información véase:  
\*有关更多信息请参考:

1SDM000005A1001

## Only for XT5



\*Per ulteriori informazioni vedere:  
\*For further details consult:  
\*Für weitere Informationen siehe:  
\*Pour plus d'informations voir:  
\*Para más información véase:  
\*有关更多信息请参考:

1SDM000005A1001

## 37

## XT5 - XT6

- Questo dispositivo è protetto dal surriscaldamento causato da lanci troppo frequenti. In tale condizione l'attuatore si spegne temporaneamente; trascorso un adeguato periodo di raffreddamento, riprende quindi il normale funzionamento. Il circuito di protezione si azzerava quando il dispositivo rimane spento o in modalità di mantenimento, per almeno 5 minuti.
- This device is protected against overheating caused by excessively frequent start-ups. In these conditions, the actuator turns off temporarily; after a suitable cooling period it resumes normal operation. The protection circuit is reset when the device remains off or in hold phase for at least 5 minutes.
- Diese Einrichtung ist gegen Überhitzung geschützt, die durch zu häufige Einschaltungen verursacht wird. In dieser Bedingung schaltet der Aktuator sich vorübergehend aus. Nach Ablauf einer angemessenen Abkühlungszeit nimmt er wieder seinen normalen Betrieb auf. Der Schutzstromkreis wird auf Null gestellt, wenn die Einrichtung für mindestens 5 Minuten ausgeschaltet wird oder in der Haltemodalität bleibt.
- Ce dispositif est protégé contre la surchauffe provoquée par des lancements trop fréquents. Dans cette condition l'actionneur s'éteint temporairement; après une période adéquate de refroidissement, il reprend à fonctionner normalement. Le circuit de protection se remet a zéro quand le dispositif reste éteint ou en mode de maintien pendant au moins 5 minutes.
- Este dispositivo está protegido contra los arranques demasiado frecuentes. En esta condición el actuador se apaga temporaneamente; transcurrido un periodo de enfriamiento idóneo, retoma luego el funcionamiento normal. El circuito de protección se pone a cero cuando el dispositivo queda apagado o en modalidad de mantenimiento por al menos 5 minutos.
- 此装置具有针对启动次数过于频繁造成过热防护，在此类条件下，执行机构将暂时关闭；在经过合适时间的冷却后将继续正常运行。当设备保持关闭或处于保持模式下至少5分钟时，将对保护电路进行重置。